

Application des caractéristiques de court-circuit de l'appareillage à basse tension

Application of the short-circuit ratings of low-voltage switchgear and controlgear

CORRIGENDUM 1

Page 28

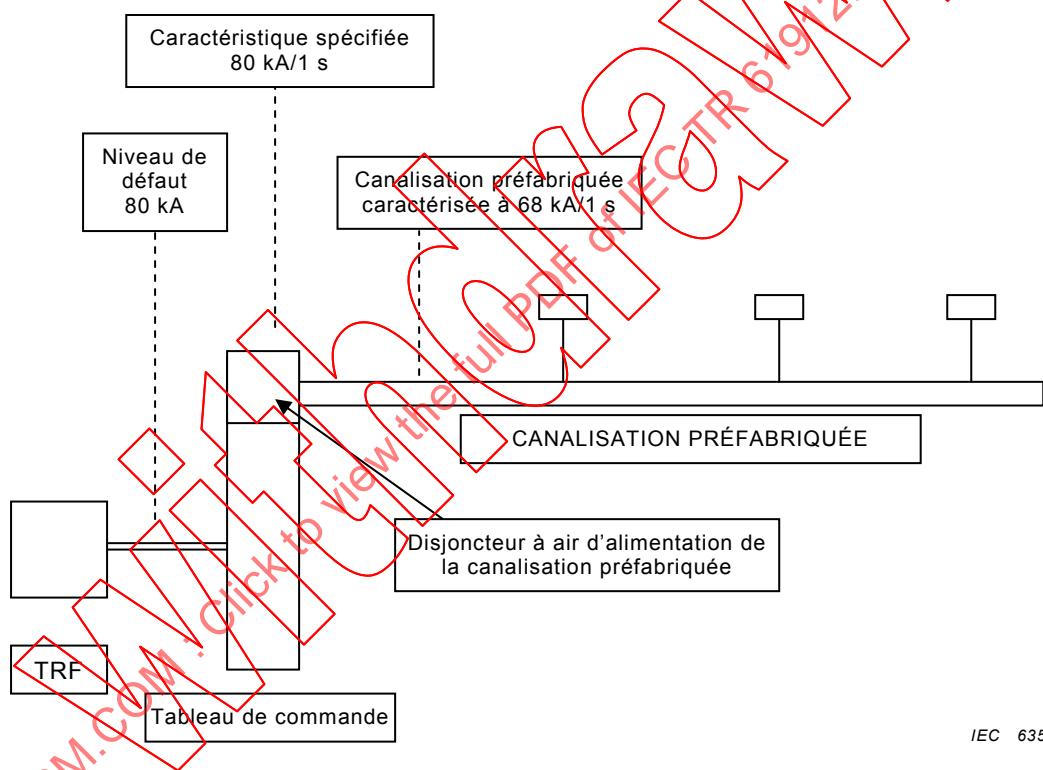
Tableau 2 – Valeur du courant d'essai présumé en fonction du courant assigné d'emploi
Remplacer le titre de la deuxième colonne par ce qui suit:

Courant d'essai présumé «r»

Page 34

Figure 4 – Exemple de déduction d'une caractéristique conditionnelle à partir de paramètres d'essai de type

Replacer la Figure 4 existante par la nouvelle Figure 4 suivante:



Courant de crête admissible de la canalisation préfabriquée (I_{pk}), selon l'essai de type de la CEI 60439-2
 $= 68 \times 2,2 \times 10^3 = 150 \text{ kA}$

Valeur de crête du courant limité d'un disjoncteur à air calibré thermiquement pour la canalisation préfabriquée = 120 kA

Energie passante limitée admissible (I^2t) de la canalisation préfabriquée à 68 kA, selon l'essai de type de la CEI 60439-2

$$= [68 \times 10^3]^2 \times 1 = 4,624 \times 10^6 \text{ A}^2\text{s}$$

Energie passante limitée à 80 kA d'un disjoncteur à air calibré thermiquement pour la canalisation préfabriquée = $70 \times 10^6 \text{ A}^2\text{s}$

Donc le système est protégé contre les courts-circuits

Figure 4 – Exemple de déduction d'une caractéristique conditionnelle à partir de paramètres d'essai de type

Page 29

Table 2 – Value of the prospective test current according to the rated operational current

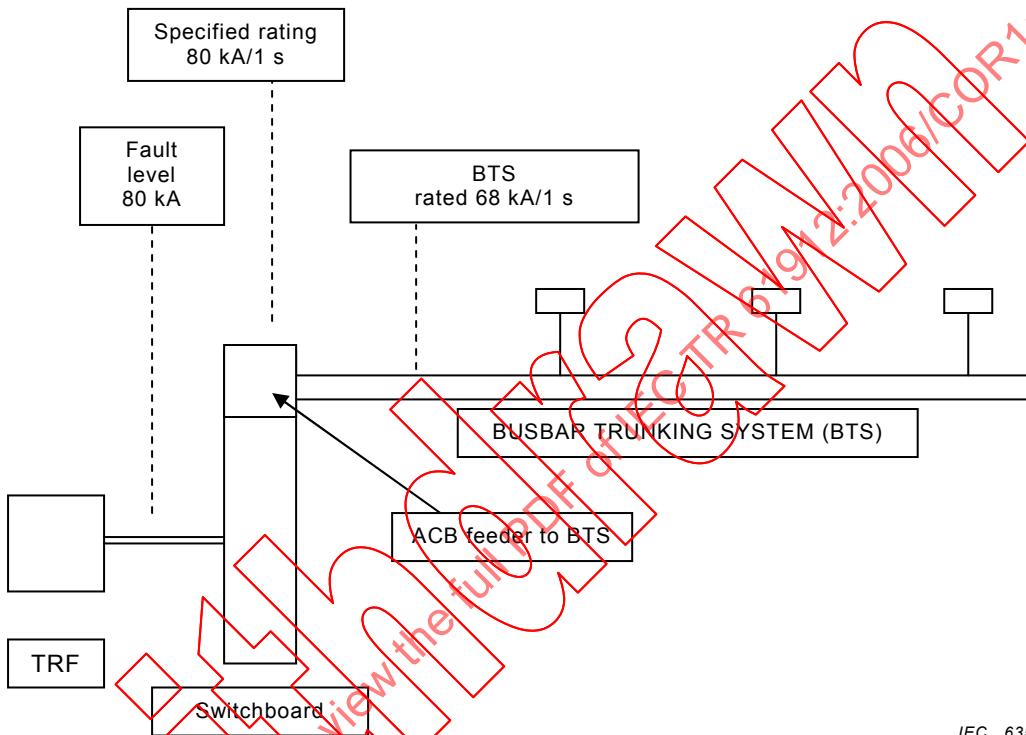
Replace the heading of the second column by the following:

Prospective test current “ r ”

Page 35

Figure 4 – Example of the derivation of a conditional rating from type-test parameters

Replace the existing Figure 4 by the following new Figure 4:



IEC 635/06

Peak current withstand of BTS (I_{pk}), from type-test to IEC 60439-2
 $= 68 \times 2,2 \times 10^3 = 150 \text{ kA}$

Cut-off peak current of ACB rated thermally for the BTS = 120 kA

Withstand let-through energy (I^2t) of BTS at 68 kA, from type-test to IEC 60439-2
 $= [68 \times 10^3]^2 \times 1 = 4,624 \times 10^6 \text{ A}^2\text{s}$

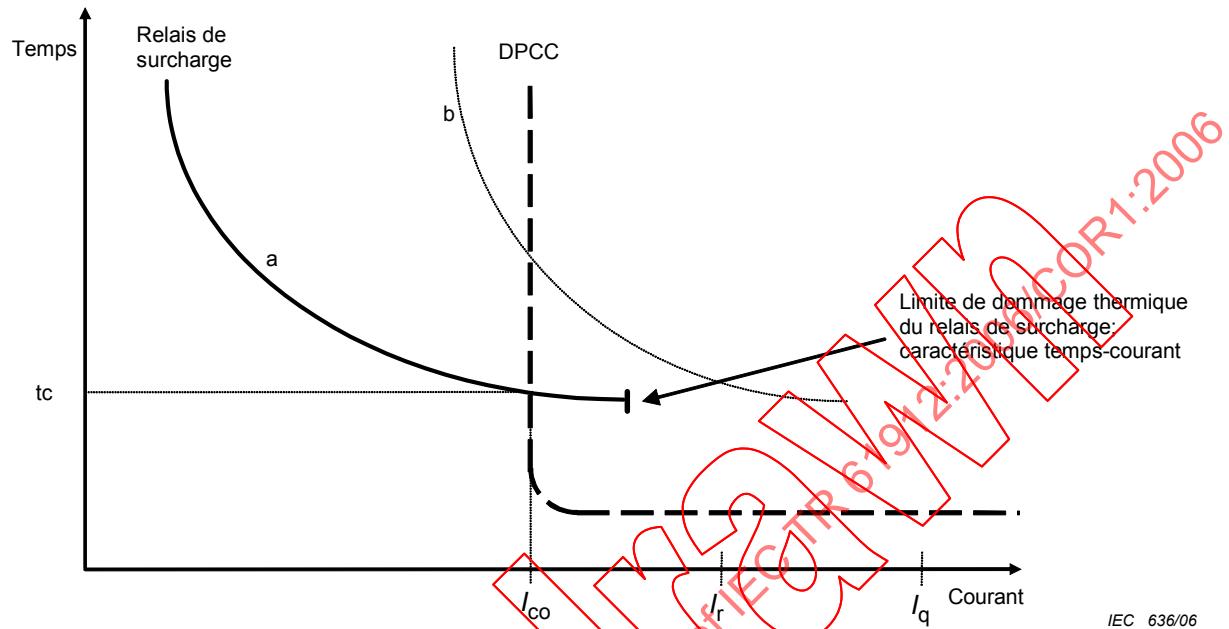
Let-through energy at 80 kA of ACB rated thermally for the BTS = $70 \times 10^6 \text{ A}^2\text{s}$

Therefore the system is protected against short-circuit

Figure 4 – Example of the derivation of a conditional rating from type-test parameters

Figure 5 – Illustration d'une coordination entre un démarreur et un DPCC

Replacer la Figure 5b existante par la nouvelle Figure 5b suivante:



Légende

- a caractéristique temps-courant moyenne du relais de surcharge à partir de l'état froid
- b caractéristique de tenue temps-courant du contacteur

Figure 5b – Coordination d'un démarreur avec un disjoncteur